no

JUEVES 5 DE JUNIO DE 2003. AÑO 11. Nº 585.
SUPLEMENTO JOVEN DE Página/12

Operación retor no

METALLICA VUELVE CON NUEVO DISCO Y VIEJAS MAÑAS. ATRÁS PARECE HABER QUEDADO EL GLAMOUR DE LOS NOVENTA Y EL ROCK DURO PARA FM. AHORA ES TIEMPO DE SANTIFICAR LA FURIA. PERO... ¿ALCANZARÁ CON VOLVER A TOCAR RÁPIDO Y PONER CARA DE MALOS?





"EL VIAJE DE MORVERN", UN ESTRENO

Película para pastillas

Aquel inconfundible sonido metálico. Ese que acompaña la música que apenas si suena desde el auricular de otro. Así es cómo suena primero la música que escucha Morvern. Y recién después de ese breve prólogo, es cuando la música de la banda de sonido de *El viaje de Morvern* –integrada por canciones de Can, Velvet Underground, Stereolab, Aphex Twin y Nancy Sinatra y Lee Hazlewood, entre otros– llega a sonar a todo volumen. Como si se la escuchase desde dentro de la cabeza de su protagonista. Hay una chica que se llama Morvern Callar: una cajera de supermercado que se despierta una mañana abrazada al cuerpo sin vida de su novio, que se abrió las venas y murió durante la noche. A modo de despedida aún más trágica, el chico le deja a Morvern una novela, una carta y un casete. La novela es la que se dedicó a escribir antes de ya saben qué, y en la carta le pide que envíe su novela a una lista de editoriales, para intentar publicarla. Un gesto romántico y sin sentido, al menos para ella, que borra el nombre de su novio y pone el suyo como la autora de la novela, antes de enviarla a las editoriales. La verdadera carta de despedida del novio es el casete con la música que acompañará su ciega carrera existencial. Es el duelo imposible que yace en el corazón de *El viaje de Morvern*, una película-droga. En especial durante la crudísima primera parte, ambientada en Glasgow, que se convierte por momentos en una película muda sobre la supervivencia, en medio de la peor tragedia. Adaptación de la primera novela de Alan Warner, un autor de la misma generación y la misma ciudad que Irvine Welsh –el de *Trainspotting* y *Acid House*–, *El viaje de Morvern* es una extraña road movie femenina y existencial a base de pastillas y música, a medio camino entre la lluvia escocesa y el sol español. **MARTIN PEREZ**

DUAL PHONIC, ANIME & ORQUESTA

Por amor a Robotech

El dato pega: los discos de Dual Phonic se venden en Japón a 70 dólares. Pero que nadie intuya nuevos ricos, ni confunda con el multipromocionado "Shimauta" de Alfredo Casero. Esta banda argentina, con dos años y medio de vida, descubrió que su persistente pasión infantil por la serie *Robotech* y su gusto musical juvenil por bandas como Massive Attack, Morcheeba y Radiohead no estaban para nada enfrentados. Así como tampoco quedaba fuera del esquema su otra inclinación musical, orquestal. El resultado fue que Dual Phonic añadió a su estructura "de banda" (Cell en voz, Gayby Mangano en guitarras y secuencias, Silvio Ottoleni en batería y Ale Regueiro en bajo) algo parecido a una orquesta permanente, de unos cuarenta músicos, con cuerdas, vientos, piano de cola y todo. Y que su repertorio, además de contar con composiciones propias, también incluye interpretaciones en vivo de la música de *Robotech* y de otras series y animés, como *X-Files*, *Millenium*, *Ghost in the Shell* y *Evangelion*; además de un acompañamiento visual en pantallas. Con dos títulos editados (**Analogy** y **Robotech Time**, de venta en sus shows locales, y no a 70 dólares) y un cover ("Love Bizarre Triangle", de New Order) cuyo clip alcanzó cierta rotación en MTV, la devoción por *Robotech* debe ser explicada. "Fue el primer dibujo que tenía un argumento que interesaba, además de su gráfica revolucionaria. Además, no existían en el mercado partituras sobre su música, por lo que tuvimos que escribirlas. De todos modos, *Robotech* es sólo una parte de Dual Phonic. La gente viene a vernos por eso, pero termina disfrutando nuestras canciones." **J.A.**





CALAMARO DA SEÑALES DE VIDA, DESDE INTERNET

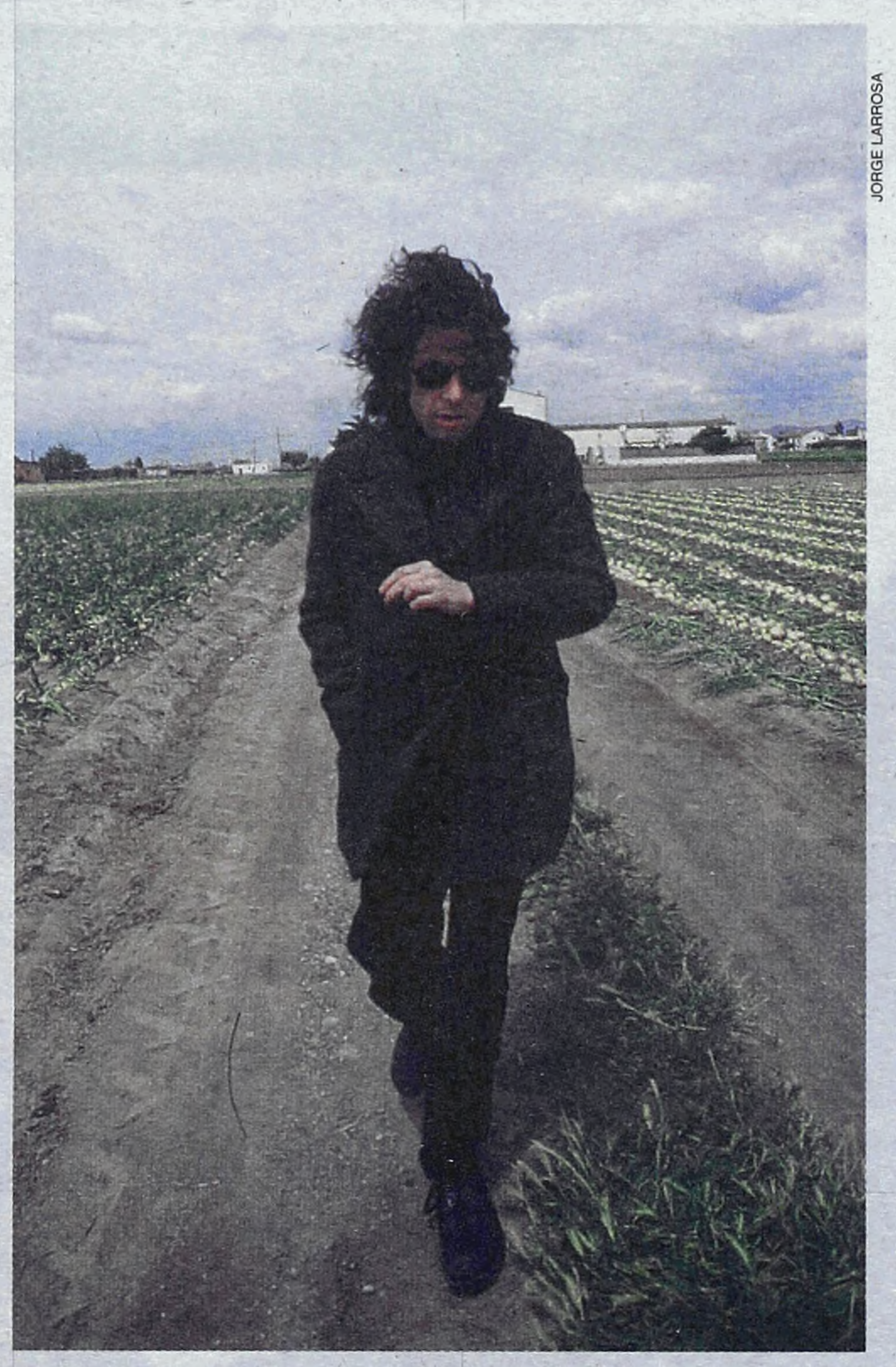
Sigue haciendo la difícil

La más prolífica de las estrellas del rock argentino, desde su exilio voluntario, entrega pistas de su nueva realidad: algunas canciones, remixes, versiones y textos de inflamada argentinidad. ¿El nuevo disco? Habrá que esperar hasta diciembre de este año.

POR JAVIER AGUIRRE

Desde el planeta Calamaro

Mientras la actividad de Andrés Calamaro parece cobrar forma de enigma permanente –no hay ninguna comunicación oficial sobre cuándo se editará el álbum sucesor de **El salmón**, aunque el **No** puede asegurar que saldrá cerca de fin de este año–, desde hace semanas hay pistas (y señales de vida) en Internet. Calamaro está escribiendo en su sitio oficial *www.calamaro.com* unos artículos ricos en aguerrida ética rockera y de prosa codificada, que acompañan un proyecto de sets de audio bautizado como "Radio Salmón Vaticano". Esta vez no son canciones sino (hasta hoy) cuatro curiosos enganchados (bautizados "DJ Tyson", "Follow me to the farmacia", "MVP" y "Versiones") que incluyen pasajes instrumentales de armónicas, trompetas y música electrónica; remixes, fugaces covers (B.B. King, Steely Dan, Beatles, "La pulpera de Santa Lucía", "Hola Don Pepito") y pequeños fragmentos de temas inéditos y –en palabras del protagonista– "talking-songs". RSV está lejos de su movida de 2002, cuando AC donara al sitio de un fan unos veinte tracks en desafío abierto con su compañía discográfica. Aquella tanda contenía algunos miniclásicos para fans, como "Estadio Azteca", "Bachicha", "Los cuatro jinetes de la poca monta" y "La libertad".



JORGE LARROSA

En estos flamantes textos, Calamaro brinda datos ¡oficiales! sobre modos de trabajo y fuentes de inspiración de sus prolíficos pero inéditos últimos tres años, y alimenta, sin empachar, su propia leyenda. Nada como citarlo:

● "Estrechamos vínculos fraternales alrededor de esta iniciativa marginal y artística que reunimos bajo el nombre de batalla *Canciones del 22 de agosto*. Nos encontramos con un centenar de canciones vitales y combativas, ricas en verdad rioplatense y en posibilidades revolucionarias."

● "Reconocimos nuestra vertiente martinfierrista, yupanquista y ricotera, y dimos a conocer nuestro repertorio entre el grupo más selecto (y valiente, por qué no decirlo) de nuestras amistades, así como a las páginas independientes en Internet. Fue el mayor premio para los poetas, además de una pujante situación editorial."

● "La dirección de RSV saluda a los líderes mundiales de visita en el Río de la Plata, y a los nuevos gobernantes elegidos por (o por abstinencia de) el pueblo (casi en uso de sus plenas facultades), igual en la Argentina o en España, ya que la realidad responde a la voluntad popular (pese a todo y a sí misma)."

● "Vino el Papa a bendecir las ondas, siempre contra la corriente, de 'nuestra' querida Radio Salmona. Conmemorativo de un siglo de grabaciones en portaestudio, este evento nos llena de fe salmona y de júbilo práctico."

● "Minorías que somos mayoría (aunque nos traten como porquería), y el respeto por los mayores y por el Planeta Salmón. Cada salmón saluda a su salmón vecino y le pregunta *¿Cómo estás?*, y lo que realmente está diciendo es *Te quiero*.

● "Duro con los buenos y blando con los malos. Coletea un sector hostil que impone desconocer la influencia positiva de nuestras corrientes alternativas; que igual que nos come ahumados nos corta en tiras, nos juzga severamente o nos pone en ridículo, nos quita mérito, nos manda al frente y nos mete presos, tal cual el destino del gaucho Martín Fierro."

● "El próximo desafío para la paciencia es dejar que tu Titanic choque contra la punta de este iceberg, para hundirse alegremente entre trompetas cachimba y los textos de la gran familia de los poetas de la zurda, que entretanto crían próximas generaciones de hombres y mujeres salmones."

● "Ojalá ustedes sean el público que la música estaba buscando..."

VUELVE METALLICA, MAS RAPIDO Y MAS FURIOSO

Por la recuperació mundial peso pes

TEXTOS: MIGUEL MORA

Ahí están de vuelta. Los podés ver en el nuevo videoclip de difusión con cara de malos, rodeados de presos en la famosa prisión de San Quentin, y cabeceando al ritmo del tema más pesado que Metallica compusiera en los últimos tiempos. Está James Hetfield con un ajustado gorrito de lana cantando enojadísimo "Santa Furia alrededor de mi cuello"; Lars Ulrich tras la batería como un resorte que no puede parar de moverse; Kirk Hammet arqueándose junto a su guitarra y Robert Trujillo, el nuevo chico de la cuadra... haciendo de Trujillo. Hoy es el día elegido para que **St. Anger**, el esperado nuevo disco de Metallica, salga a la venta en todo el mundo. Entonces, es tiempo de que Metallica versión 2003 1) sea aquel grupo que en sus mejores años parecía un perro de esos que nunca sueltan la presa, o 2) confirme su estado de dócil mascota hogareña, a la espera del alimento balanceado y alguna caricia. **St. Anger** es el primer disco de estudio de Metallica con canciones originales desde el mediocre **Reload** de 1997. A partir de este nuevo álbum, el futuro de la banda de San Francisco tomará un camino definitivo. ¿Cuál? Veamos.

Metallica llevó al heavy metal a lo más alto, tanto en lo artístico como en popularidad, ventas y estado de cuentas bancarias de sus integrantes. Aquel comienzo desenfrenado, con discos durísimos como los tres primeros editados entre 1983 y 1986, les abrió paso a los empujones. Luego llegó el momento de animarse a más con el ambicioso **...And Justice for All**, para terminar conquistando el mundo en 1991 con el multiplatino **Album negro**, su obra más acabada y accesible, aunque sin perder esencia. El precio a pagar por alcanzar tal pico creativo no iba a ser menor. "Intentamos que esa situación no nos pusiera la soga al cuello. En la vida de los artistas, hay sólo un fenómeno artístico y el **Album negro** fue el nuestro", le dijo el bajista Jason Newsted a la revista *Rolling Stone USA* en referencia a la enorme sombra que ese disco parece proyectar a cada nuevo paso del grupo. ¿Qué hacer entonces cuando ya se llegó a ese fenómeno? Durante los años siguientes, Metallica pareció repetirse durante dos discos consecutivos, **Load** y **Reload** (hasta a la hora de poner títulos parecían sin salida), para apelar más tarde a dos viejos recursos del Rock Inc.: un disco de covers y otro en vivo reversionando sus temas junto a una orquesta sinfónica. Sus acciones estaban bajas y su futuro parecía estar más cerca de convertirlos en aburguesados *metalheads* que en la posibilidad de reinventarse y recuperar la corona del campeonato mundial de los pesos pesado del rock. Cuando parecían volver a latir con fuerza, gracias a "I Disappear", canción incluida en la banda de sonido de *MI:2*, tuvieron un nuevo revés. En enero del 2001, Jason Newsted, el último miembro en llegar, pero el de sangre más joven, el más irascible, inconformista y de concepción metálica más extrema, decidió dar el portazo y decirle adiós a una de las bandas más grandes del mundo. Por si fuera poco, cuando se disponían a grabar el nuevo disco, James Hetfield se internó en rehabilitación de alcoholismo durante nueve meses. En ese estado de situación, Metallica tenía que recuperar el terreno perdido, demostrar que todavía estaban para dar batalla y, lo más difícil, probar que artísticamente les quedaba algo por decir.

La respuesta más obvia (también la mejor posible) por la que optó esta nueva versión de Metallica ha sido endurecer su sonido con una vuelta a los días de, por ejemplo, **Master of Puppets**. Eso no le garantiza buenas canciones, pero sí cumplir con un viejo axioma metálico: el más malo, el que más asuste, el que menos toleren tus padres, tendrá mayor chance. Así pasó con Korn, Manson y Slipknot. El problema fue que los nombrados aparecieron, triunfaron y también pasaron rapidísimo. Con temas como "Nothing Else Matters", "Hero of the Day" o las edulcoradas versiones del **S & M**, podías compartir Metallica junto a una novia, algún padre canchero o, lo que es más importante para el negocio, escucharlos hasta en las radios de música para salas de espera. En **St. Anger** no hay baladas(como si acaso no incluir baladas hiciera a un artista más duro), ni temas que puedan tener una difusión radial garantizada. Tal vez los fanáticos más radicales volverán a mirarlos con simpatía, y las nuevas generaciones que crecieron escuchando comentarios del tipo "eran los más pesados de todos", quizás ahora podrán entender a qué se referían. Este octavo disco de estudio de Metallica es una vuelta al sonido thrash, a las caras de chicos malos y a la estética ramplona, bien alejada de aquellas fotos en que Anton Corbijn los había retratado con delineadores y tapados de piel, luego de haber hecho el mismo trabajo con Depeche Mode y U2. "Hemos estado en distintos lugares musicales en el último año y medio –aclaró Lars Ulrich– y hace un par de meses volvimos al sonido heavy, agresivo, rápido, dinámico, con muchos cambios de tempo, y eso nos hizo sentir cómodos otra vez. Hacía rato que no lo hacíamos. Quizás lo estábamos manteniendo a raya, lo que sea. De golpe fue como cuando ese viejo par de zapatos que tenés en el armario y no usaste por un tiempo, vuelven a calzarte muy bien. Es bastante agresivo y a la gente que le gusta ese lado nuestro no se va a sentir decepcionada, créanme."

Y la operación retorno es completa. En los pocos shows que dieron antes de comenzar el *Summer Sanitarium Tour* –que compartirán con Limp Bizkit y Linkin Park–, la lista de canciones borra casi por completo el período **Album negro-Load-Reload** para poner el acento en lo más pesado de sus prime-

VUELVE METALLICA, MAS RAPIDO Y MAS FURIOSO

Por la recuperación del título mundial peso pesado

El grupo de rock duro más popular del mundo emerge de las sombras con un nuevo disco, **St. Anger**, que se edita hoy en todo el planeta. Con un nuevo bajista y el intento de regresar a las fuentes trash, la maquinaria de Lars Ulrich y James Hetfield se puso en marcha en busca del trono perdido. ¿Podrán?

TEXTOS: MIGUEL MORA

Ahí están de vuelta. Los podés ver en el nuevo videoclip de difusión con cara de malos, rodeados de presos en la famosa prisión de San Quentin, y cabeceando al ritmo del tema más pesado que Metallica compusiera en los últimos tiempos. Está James Hetfield con un ajustado gorrito de lana cantando enojadísimo "Santa Furia alrededor de mi cuello"; Lars Ulrich tras la batería como un resorte que no puede parar de moverse; Kirk Hammet arqueándose junto a su guitarra y Robert Trujillo, el nuevo chico de la cuadra... haciendo de Trujillo. Hoy es el día elegido para que **St. Anger**, el esperado nuevo disco de Metallica, salga a la venta en todo el mundo. Entonces, es tiempo de que Metallica versión 2003 1) sea aquel grupo que en sus mejores años parecía un perro de esos que nunca sueltan la presa, o 2) confirme su estado de dócil mascota hogareña, a la espera del alimento balanceado y alguna caricia. **St. Anger** es el primer disco de estudio de Metallica con canciones originales desde el mediocre **Reload** de 1997. A partir de este nuevo álbum, el futuro de la banda de San Francisco tomará un camino definitivo. ¿Cuál? Veamos.

Metallica llevó al heavy metal a lo más alto, tanto en lo artístico como en popularidad, ventas y estado de cuentas bancarias de sus integrantes. Aquel comienzo desenfrenado, con discos durísimos como los tres primeros editados entre 1983 y 1986, les abrió paso a los empujones. Luego llegó el momento de animarse a más con el ambicioso **...And Justice for All**, para terminar conquistando el mundo en 1991 con el multiplatino **Album negro**, su obra más acabada y accesible, aunque sin perder esencia. El precio a pagar por alcanzar tal pico creativo no iba a ser menor. "Intentamos que esa situación no nos pusiera la soga al cuello. En la vida de los artistas, hay sólo un fenómeno artístico y el **Album negro** fue el nuestro", le dijo el bajista Jason Newsted a la revista *Rolling Stone USA* en referencia a la enorme sombra que ese disco parece proyectar a cada nuevo paso del grupo. ¿Qué hacer entonces cuando ya se llegó a ese fenómeno? Durante los años siguientes, Metallica pareció repetirse durante dos discos consecutivos, **Load** y **Reload** (hasta a la hora de poner títulos parecían sin salida), para apelar más tarde a dos viejos recursos del Rock Inc.: un disco de covers y otro en vivo reversionando sus temas junto a una orquesta sinfónica. Sus acciones estaban bajas y su futuro parecía estar más cerca de convertirlos en aburguesados *metalheads* que en la posibilidad de reinventarse y recuperar la corona del campeonato mundial de los pesos pesado del rock. Cuando parecían volver a latir con fuerza, gracias a "I Disappear", canción incluida en la banda de sonido de *MI:2*, tuvieron un nuevo revés. En enero del 2001, Jason Newsted, el último miembro en llegar, pero el de sangre más joven, el más irascible, inconformista y de concepción metálica más extrema, decidió dar el portazo y decirle adiós a una de las bandas más grandes del mundo. Por si fuera poco, cuando se disponían a grabar el nuevo disco, James Hetfield se internó en rehabilitación de alcoholismo durante nueve meses. En ese estado de situación, Metallica tenía que recuperar el terreno perdido, demostrar que todavía estaban para dar batalla y, lo más difícil, probar que artísticamente les quedaba algo por decir.

La respuesta más obvia (también la mejor posible) por la que optó esta nueva versión de Metallica ha sido endurecer su sonido con una vuelta a los días de, por ejemplo, **Master of Puppets**. Eso no le garantiza buenas canciones, pero sí cumplir con un viejo axioma metálico: el más malo, el que más asuste, el que menos toleren tus padres, tendrá mayor chance. Así pasó con Korn, Manson y Slipknot. El problema fue que los nombrados aparecieron, triunfaron y también pasaron rapidísimo. Con temas como "Nothing Else Matters", "Hero of the Day" o las edulcoradas versiones del **S & M**, podías compartir Metallica junto a una novia, algún padre canchero o, lo que es más importante para el negocio, escucharlos hasta en las radios de música para salas de espera. En **St. Anger** no hay baladas(como si acaso no incluir baladas hiciera a un artista más duro), ni temas que puedan tener una difusión radial garantizada. Tal vez los fanáticos más radicales volverán a mirarlos con simpatía, y las nuevas generaciones que crecieron escuchando comentarios del tipo "eran los más pesados de todos", quizás ahora podrán entender a qué se referían. Este octavo disco de estudio de Metallica es una vuelta al sonido thrash, a las caras de chicos malos y a la estética ramplona, bien alejada de aquellas fotos en que Anton Corbijn los había retratado con delineadores y tapados de piel, luego de haber hecho el mismo trabajo con Depeche Mode y U2. "Hemos estado en distintos lugares musicales en el último año y medio –aclaró Lars Ulrich– y hace un par de meses volvimos al sonido heavy, agresivo, rápido, dinámico, con muchos cambios de tempo, y eso nos hizo sentir cómodos otra vez. Hacía rato que no lo hacíamos. Quizás lo estábamos manteniendo a raya, lo que sea. De golpe fue como cuando ese viejo par de zapatos que tenés en el armario y no usaste por un tiempo, vuelven a calzarte muy bien. Es bastante agresivo y a la gente que le gusta ese lado nuestro no se va a sentir decepcionada, créanme."

Y la operación retorno es completa. En los pocos shows que dieron antes de comenzar el *Summer Sanitarium Tour* –que compartirán con Limp Bizkit y Linkin Park–, la lista de canciones borra casi por completo el período **Album negro-Load-Reload** para poner el acento en lo más pesado de sus primeros discos, más un par del flamante **St. Anger**. Al heavy metal, a diferencia de otros estilos, le ha costado el triple reinventarse y oxigenar su sangre para mantenerse joven. Eso es tan cierto como lo esquivo que fue cada vez que quisieron plantarle una lápida. Por eso los logros alcanzados por Metallica tienen una dimensión tan grande. Por que además ninguno de sus sucesores pudo lograr un status, cuánto menos cercano. Por ejemplo, el nü metal que dominó la década pasada con su mix de rock duro + gorra de béisbol + actitud hip hop ya tiene, como género, la etiqueta de chiste corto. James Hetfield y Lars Ulrich, los dueños de la pelota, son cuarentones, multimillonarios, casados y con hijos. Pero siguen con el futuro del heavy en sus manos. Un problema al que ellos, parece, también estar buscándole una solución. ■

Soy tu fan

Dios salve a Metallica. Esta noche, a partir de las 23, MTV emitirá la segunda edición de su serie "MTV Icon", un ciclo en donde una banda es homenajeada por otros artistas. El programa mantiene el mismo esquema del primero, hecho con Aerosmith: un repaso por la historia del grupo contada por ellos mismos, y distintas figuras versionando a los homenajeados, presentados a su vez por otras figuras del maravilloso mundo del espectáculo. Hay mucha luz, un montón de presentadores (entre los más inesperados Sean Penn y Lisa Marie Presley) y gente a los gritos cada vez que alguien menciona la palabra "Metallica". Durante los testimonios que aparecen durante la historia, se destacan la explicación del alejamiento de Jason Newsted (con declaraciones del mismo Newsted), y James Hetfield contando cómo tomó la decisión de internarse en una clínica para rehabilitarse de su adicción al alcohol.



Los neo-neo-punk Sum 41 abren el show con un correcto medley de "For Whom the Bells Tolls/ Enter Sadman/ Master of Puppets"; Avril Lavigne hace agua con su versión de "Fuel" y si esto parece raro (¿Avril Lavigne versionando a Metallica?), bastante más raro aún es ver a los Metallica disfrutar de la actuación de la estrellita canadiense. Después, Snoop Doog payasea sobre la base de "Sad But True"; Korn interpreta una respetuosa "One" y Staind, una emotiva y despojada "Nothing Else Matters". El último grupo del lote es Limp Bizkit, con una potente "Welcome Home (Sanitarium)". Para el final, llega la frutilla del postre: Metallica entrega un popurrí de temas que van desde "Hit the Lights", pasando por "Blackened", "Enter Sadman", para terminar con "Battery". Así, lanzado en velocidad, el cuarteto barre de un escobazo todas las especulaciones y también con todos sus admiradores-estrella. Por qué no decirlo.









Detalles

Son once nuevas canciones (¡sin covers!), en 74 minutos, producidas nuevamente por Bob Rock, Hetfield y Ulrich. La flamante incorporación, el bajista Robert Trujillo, sólo llegó a tiempo para las fotos, ya que no grabó una sola nota y del bajo se encargó el mismo Rock. El disco se presenta en un digipack que se despliega en tres partes para albergar un booklet de 28 páginas con las letras, el álbum y un DVD con lo mejor del proceso de grabación y un adelanto del videojuego de Metallica, además de un muestrario del merchandising disponible para comprar vía Internet. El arte de tapa (un puño escapado de un comic) fue diseñado por Pushead, el mismo artista que dibujara los truculentos esqueletos y calaveras que ilustraban las tapas de simples y telones de shows. En la Argentina habrá una tirada inicial del disco con el DVD de 4 mil unidades al no muy accesible precio de 40 pesos (siempre será más barato que los 20 dólares que cuesta en EE.UU). Algunas semanas más tarde, se anuncia, se podrá conseguir una edición simple al costo promedio de un CD en la Argentina (28 pesos).

ón del título
ado

El grupo de rock duro más popular del mundo emerge de las sombras con un nuevo disco, **St. Anger**, que se edita hoy en todo el planeta. Con un nuevo bajista y el intento de regresar a las fuentes trash, la maquinaria de Lars Ulrich y James Hetfield se puso en marcha en busca del trono perdido. ¿Podrán?



s discos, más un par del flamante . **Anger**. Al heavy metal, a diferen- a de otros estilos, le ha costado el tri- e reinventarse y oxigenar su sangre ara mantenerse joven. Eso es tan erto como lo esquivo que fue cada ez que quisieron plantarle una lápi- a. Por eso los logros alcanzados por etallica tienen una dimensión tan rande. Por que además ninguno de us sucesores pudo lograr un status, uánto menos cercano. Por ejemplo, nü metal que dominó la década pa- ada con su mix de rock duro + go- a de béisbol + actitud hip hop ya tie- e, como género, la etiqueta de chis- corto. James Hetfield y Lars Ulrich, s dueños de la pelota, son cuarento- es, multimillonarios, casados y con jos. Pero siguen con el futuro del he- y en sus manos. Un problema al que los, parece, también estar buscán- le una solución. ■

Soy tu fan

Dios salve a Metallica. Esta noche, a partir de las 23, MTV emitirá la segunda edición de su serie "MTV Icon", un ciclo en donde una banda es homenajeada por otros artistas. El programa mantiene el mismo esquema del primero, hecho con Aerosmith: un repaso por la historia del grupo contada por ellos mismos, y distintas figuras versionando a los homenajeados, presentados a su vez por otras figuras del maravilloso mundo del espectáculo. Hay mucha luz, un montón de presentadores (entre los más inesperados Sean Penn y Lisa Marie Presley) y gente a los gritos cada vez que alguien menciona la palabra "Metallica". Durante los testimonios que aparecen durante la historia, se destacan la explicación del alejamiento de Jason Newsted (con declaraciones del mismo Newsted), y James Hetfield contando cómo tomó la decisión de internarse en una clínica para rehabilitarse de su adicción al alcohol.



Los neo-neo-punk Sum 41 abren el show con un correcto medley de "For Whom the Bells Tolls/ Enter Sadman/ Master of Puppets"; Avril Lavigne hace agua con su versión de "Fuel" y si esto parece raro (¿Avril Lavigne versionando a Metallica?), bastante más raro aún es ver a los Metallica disfrutar de la actuación de la estrellita canadiense. Después, Snoop Doog payasea sobre la base de "Sad But True"; Korn interpreta una respetuosa "One" y Staind, una emotiva y despojada "Nothing Else Matters". El último grupo del lote es Limp Bizkit, con una potente "Welcome Home (Sanitarium)". Para el final, llega la frutilla del postre: Metallica entrega un popurrí de temas que van desde "Hit the Lights", pasando por "Blackened", "Enter Sadman", para terminar con "Battery". Así, lanzado en velocidad, el cuarteto barre de un escobazo todas las especulaciones y también con todos sus admiradores-estrella. Por qué no decirlo.









Detalles

Son once nuevas canciones (¡sin covers!), en 74 minutos, producidas nuevamente por Bob Rock, Hetfield y Ulrich. La flamante incorporación, el bajista Robert Trujillo, sólo llegó a tiempo para las fotos, ya que no grabó una sola nota y del bajo se encargó el mismo Rock. El disco se presenta en un digipack que se despliega en tres partes para albergar un booklet de 28 páginas con las letras, el álbum y un DVD con lo mejor del proceso de grabación y un adelanto del videojuego de Metallica, además de un muestrario del merchandising disponible para comprar vía Internet. El arte de tapa (un puño escapado de un comic) fue diseñado por Pushead, el mismo artista que dibujara los truculentos esqueletos y calaveras que ilustraban las tapas de simples y telones de shows. En la Argentina habrá una tirada inicial del disco con el DVD de 4 mil unidades al no muy accesible precio de 40 pesos (siempre será más barato que los 20 dólares que cuesta en EE.UU). Algunas semanas más tarde, se anuncia, se podrá conseguir una edición simple al costo promedio de un CD en la Argentina (28 pesos).



JUEVES 5

Luis Alberto Spinetta en el Buenos Aires News, Libertador 3883. A las 24.

Leo García en El Podestá, Armenia 1740.

El Soldado en El Marquee, Scalabrini Ortiz 666. A las 22.

Angela Tullida en B'Art, Borges 2180.

Hilda Lizarazu y **Palo Pandolfo** en Ruca Chaltén, Venezuela 786. A las 21. Gratis.

Che Chino en El Amanecer, Humahuaca al 3300. A las 21.

Tom Lupo en el Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543. A las 21.

Juampi Juárez & Laura Fernández Fau en el parador Victoria, Aviador Plate y Aviador Plushchow, Ciudad Jardín, El Palomar. A las 22.

Sin Espina, **Trigo**, **Lugar**, **Galápagos** y **Decenadores** en Hipólito Rock, Hipólito Yrigoyen 786. A las 21.

Zoloka Trío en La Colorada, Rojas y Yerbal. A las 21.

Ser y **Rey Voodoo** en Axolote, Márquez y Fondo de la Legua. A las 23. Gratis.

Fiesta Club 69 con los DJs **Nico Cota**, **Javier Zucker** y **Fabián Dellamónica** en Niceto, Niceto Vega 5510. A la 1.

VIERNES 6

Pericos en el Luna Park, Bouchard y Corrientes. A las 21.

Mimi Maura, con **Saratustra**, **Invierno Rojo**, **Tren de las Sombras** y **Jaqueca** en Hangar, Rivadavia 10921. A las 21.

Miranda!, **Mabel y los Inmaculados** y **Virgen Zero** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 23.

La Mississippi en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 22.

Pez, **Antinegra** y **Carne Negra** en el auditorio Axsys, San Martín 1178, ciudad de Mendoza. A las 22.

Dancing Mood en El Galpón, Roca 1271, Hurlingham. A las 24.

Rata Blanca en Hangar 18, Comodoro Rivadavia.

Topos, **Vade Retro** y más en el club Independiente de Gualeguaychú, Ituzaingó y Santiago Díaz, Gualeguaychú.

Escuela de la Calle y **R.E.Y. Kanibal** en **Conventilla Verde**, Magallanes 890.

Los Natas y **Chi-Hai** en El Teatro Sur, Meeks 1080, Temperley. A las 22.

Bare en Perón 1372. A las 24.

Sin Espina, **La Parva** y **Majestades** en Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz 1687.

La Valvular, **Muerte al Traidor**, **Trucha** y **Poder de los Sueños** en Mis Idolos, Hipólito Yrigoyen 364. A las 23.

Color Azul, **Shamat** y **Tu Mausoleo Infantil** en Loca Bohemia, Avenida La Plata 727. A las 22.

La Rosca en Tabaco, Estados Unidos 265. A las 24.

Rayado Pot en Blue Velvet, Bartolomé Mitre 1552. A las 23.30.

Restos Fósiles, **Amoeba** y **Tormentos** en Bocephus, Bolívar 860. A las 22.

Los Amados en el Teatro del Otro Lado, Lambaré 866. A las 23.30.

Río Gloria en Warhol, Maipú y Paraná, Olivos. A las 24. Gratis.

Satélite Kingston en Santana Bar, Perón 414, Ramos Mejía. A las 23.30.

Los Tipitos, **Ozono** y **El Conde y Las Venas** en Teatro de la Cova, Libertador 13.900, Martínez. A las 21.30.

La Favorita en Marquee, Scalabrini Ortiz 666. A las 22.

Torcaza, **Emblema** y **Bajo Llave** en El Condado, Galicia 785, Avellaneda.

Monasterio, **A.S.E.S.I.N.O.S.**, **Seres sin Universo**, **El Tipo** e **Impresor** en el CBGB, Bartolomé Mitre 1552. A la 1.

Lemon Pie, **Fizz**, **Arabia** y **Daniela Vvk** en Hipólito Rock, Hipólito Yrigoyen 786. A las 23.

Trío Argentino de Bajos en Design Bar, Patricios 714. A las 22.

Blues Classic Band en Maquiavelo, Paseo La Plaza, Corrientes 1660. A las 23. Gratis.**Sr. Las** en Alvarez & Borges, Ramírez de Velazco 1132. A las 23.

Soma y **Había una Vez** en el Salón Pueyrredón, Santa Fe 4560. A las 23.

Poompiwom, **D!G!tal**, **Pelados con Polera** y **Booz** en Unión Ferroviaria, Constitución 218, Haedo. A las 22.

Underdog en The Roxy, Casares y Av. Sarmiento. A las 24.

Radio Roots, **Shambala** y **Africana** en el ciclo Buenas Vibraciones 2003, Ruca Chaltén, Venezuela 6532. A las 23.

Fitzcarraldo y **Persia** en Remembranza, Cochabamba 411. A las 24.

Mil Huesos en The Cavern, Paseo La Plaza, Corrientes 1660. A las 24.

Biónica y **Los Vengadores** en El Especial, Córdoba al 4300. A las 23.

Los Durabeat en Si Bemol, M.T. de Alvear 1528, 1° piso. A las 23.

Sin Ley, **De Ultima**, **Malas Kostumbres** e **Invitados Violetas** en Nivel 3, Rivadavia 15684, Haedo. A las 21.

Fitzcarraldo y **Persia** en Remembranza, Cochabamba 411. A las 24.

Josefina Pretende en La Cucaracha, calles 9 y 49, La Plata. A las 23.

Fiesta Pop City en Unione e Benevolenza, El Sótano, Perón 1372. A las 24.

Fiesta Di Play! con **MGO**, **Electroarte**, **Miguelius**, **José Balé + DJ Rodrigo Collado**, **DJ Matías Hutton**, **DJ Tommy Jacobs** y **DJ Diego Ro-k** en Superclub, Buenos Aires News, Libertador 3883. A las 22.30.

Fiesta Pop Rock en Kronopios, Elcano 3640. A las 24.

Ordinary Night en Alternativa, Rivadavia 1910. A las 24.

Fiesta Deja Vu con los DJs **Ramiro Brito** y **Hernán Cuevas** en Niceto, Niceto Vega 5510. A la 1.30.

SABADO 7

Arbol en El Teatro, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. A las 20.30.

Catupecu Machu en The Roxy, Casares y Av. Sarmiento. A las 22.

Los Violadores, con **Destrol** y **Careta Tucón** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 22.

Cadena Perpetua, **Extremo 03**, **Asesinos Cereales** y **Lamento Indio** en el Teatro Popular El Colonial, Mitre 141, Avellaneda. A las 21.

Blues Motel, **La Mugrienta** y **La Bandita** en El Condado, Galicia 785, Avellaneda. A las 23.

El Soldado en El Galpón, Roca 1271, Hurlingham. A las 24.

Los Calzones y **Nuevas Raíces** en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 23.

Perez&Company en El Argentino, Maipú 761. A las 22.30.

Sudarshana, **Strach**, **Running Potatoes** y **Any Questions** en Arlequines, Perú 571. A las 22.

Resistencia Suburbana, **Fidojuan**, **Cabo Verde** y **Fasu Kanu** en Epoca, Soler 812, Temperley. A las 23.

Ritual Cielo en el Salón Pueyrredón, Santa Fe 4560. A las 24.

Movil Vission, **Buzzer**, **Arritmia** e **Insumisión** en el Centro Cultural Roberto Arlt, Suárez 615, Temperley. A las 22.

Mad en Asbury Park, Rivadavia 7525.

Ropabejeros y **El Burden** en Loca Bohemia, La Plata 727. A las 22.

Parador 22, **La Marimba**, **Crio**, **Osario** y **Kayron** en el Festival Under del Oeste a Beneficio de los Inundados de Santa Fe, Sociedad Italiana, Buen Viaje 851, Morón. A las 23 (3 pesos más un alimento no perecedero).

Rabiosos en Tabaco, Estados Unidos 265. A las 24.

Fausto & Banda Cuenco en Akwaba, Bolívar 920. A las 23.30.

Dosaxos2 en Santana Bar, Perón 414, Ramos Mejía. A las 23.

Power Jazz Trío en Graf Zeppelin, Aviador Plate y Aviador Pluschow, Ciudad Jardín, El Palomar. A las 21.30.

Infinito Paraíso, **Sub** y **Ubika** en Peteco's, Meeks y Garibaldi, Lomas de Zamora.

Jorgelina Alemán en La Colorada, Rojas y Yerbal. A las 22.

Tu Hormona, **Puentedura** y **XXY** en Ruca Chaltén, Venezuela 632. A las 24.

Federico Kempff en calle 47 entre 10 y 11, La Plata. A las 22.

Los Umbanda en Rock en el Parque, Parque Avellaneda, Lacarra y Directorio, Floresta. A las 16. Gratis.

Carlos Alonso/Uno x Uno, **Gordo Loco** y **Gustavo Suárez** en Sarmiento y España, San Miguel. A las 23.

Fiesta Pop City en Unione e Benevolenza, El Sótano, Perón 1372. A las 24.

Fiesta Colgate de las perchas de Brukman en Anchorena 76. A las 24. Convocan El Aguante y las obreras de Brukman.

Fiesta María Tontera en Córdoba 6237. A las 24.

Fiesta en La Tribu, Lambaré 873.

Fiesta del Mojito en Rey Castro, Perú 342. A las 24.

Fiestón NBI en H. Yrigoyen 947.

Fiesta Magic con los DJs **Javier Bussola**, **Pandy** y **Toba Trance Live** en Niceto, Niceto Vega 5510. A la 1.30.

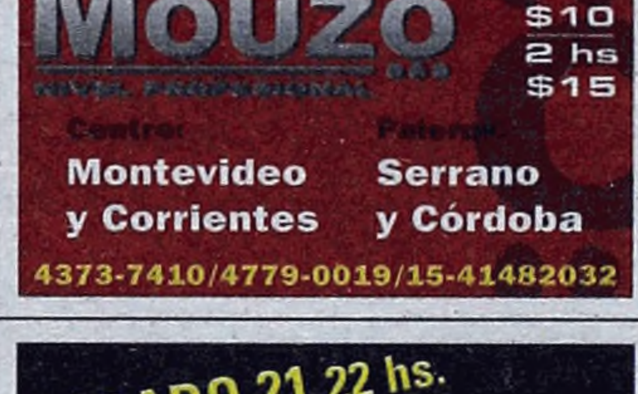
Fiesta Blur en Britclub, Sarmiento 667.

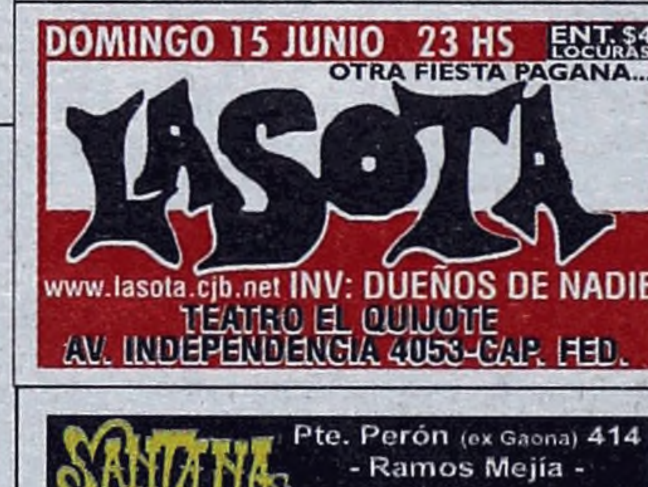








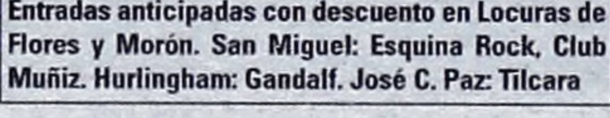


































HOSPITAL DE DIA EN EL MOYANO

Yo estoy al derecho

Una experiencia novedosa, de integración y creación, se lleva adelante en el hospital psiquiátrico para mujeres. En diversos talleres, impulsados desde el entusiasmo de los profesionales que los coordinan, se intenta una utilización terapéutica de la creación artística.

POR INA GODOY

Los medicamentos generan bocas secas, la ansiedad ceniceros llenos y las ganas de salir adelante, mucha, pero mucha risa. En ese contexto se desarrollan los talleres del Hospital de Día, algo así como un oasis adentro del Neuropsiquiátrico Braulio Moyano.

Las que van al Hospital de Día entran a la mañana y a media tarde vuelven a sus casas, es decir: lograron convivir con el afuera, con lo establecido, con la sociedad. Ese es el principal desafío de los profesionales de este servicio (la gran mayoría sin goce de sueldo). Lograr que las pacientes mantengan el contacto y soporten la realidad, la misma que las escupió hasta un hueco oscuro del que muchas jamás pudieron salir.


NORA LEZANO

Siesta de martes. Unas quince mujeres deambulan por los pasillos acarreando mates, platos con pastafrola, tarta de ricota y demás. Se van ubicando alrededor de una mesa y así se da inicio al Taller de Radio. Elena pide pronto la palabra. "Acá la pasamos bárbaro, aunque antes, cuando nuestros programas se emitían por FM La Tribu, estábamos mucho más entusiasmadas", dice a la vez que fuma y fuma, come, toma mate y después se queda, pensativa. En el Hospital de Día, los talleres de plástica, teatro, percusión y escritura son actividades encaradas desde lo terapéutico: no se forman artistas, aunque muchas veces se experimente la sensación de estar frente a un grupo con enormes capacidades de inventar, improvisar, divertir y emocionar. La intención es reforzar el tratamiento con otras actividades donde las pacientes puedan plasmar su presencia, integrando voces, delirios y demás características. "La intención era que participe la gente del barrio, promover la integración, pero eso no sucede. La locura es algo que sigue generando un miedo muy difícil de desterrar", se lamenta Susana Echeverría, la coordinadora general del servicio. Lo que sigue son dos diálogos, dos historias, dos intentos de encajar en el mundo, o de soportarlo.

UNO

–¿Qué música escuchás?

Victoria: –Doors, Beatles, Jefferson Airplane...

–¿Qué te gusta de ellos?

–Todo, la música y las letras, escucharlos es como un viaje.

–¿Un viaje a dónde?

–Un viaje psíquico, mental.

–¿Te acordás de algo en especial?

–Sí, de los Doors, un tema de **The Soft Parade** que dice: "Decile a toda la gente que seremos libres"; y uno de Jefferson Airplane, la de "This is my Life": "Esta es mi vida, éstos son mis sueños, éste soy yo, sabés que me gusta. Esta es tu vida, éstos son tus sueños, mejor que te gusten".

DOS

–¿Qué música te gusta?

Soledad: –Antes escuchaba mucho Nirvana, me gustaba porque consideraba que sus letras eran justas, cosas como "Eramos unos aprendices" o en "Huele a espíritu adolescente", las drogas aparecen como algo placentero. Yo nunca consumí drogas ni lo haría, pero en ese momento me pareció que tenían razón. Esa letra también puede considerarse justa, porque vivimos en este mundo tan cruel en el que las drogas son una forma de evadirse, aunque por otro lado provocan daños o efectos de violencia muy severos.

–¿Por qué dejaste de escuchar Nirvana?

–Sentí que iba a terminar consumiendo drogas o me iba a volver demasiado violenta en mis reacciones. Al envidiar lo que Kurt Cobain decía o hacía, sus consumos, sus enojos, temí por querer imitarlo, porque eso iba a ser perjudicial para mí.

–Y ahora, ¿quiénes pasaron a ocupar el lugar de Nirvana?

–Abba, Roxette, Erasure.

–¿Y de acá?

–Me gusta Andrés Calamaro que, pensándolo bien ahora que hablamos de la justicia y las drogas, puede que sea un Kurt Cobain argentino.

La intención es que todo lo que se genera en estas actividades encuentre espacios públicos que le sumen un valor social. Los textos del taller de escritura se publican en un periódico barrial (*Diario de Cartas*), las obras de teatro se exhiben en muestras y lo mismo sucede con el taller de plástica. Los productos de la huerta se venden en el hall central del hospital y el taller de radio, por ahora, no cuenta con espacio de difusión. Pero lo que es más importante es que todo, absolutamente todo, es impulsado por un gran entusiasmo. El Hospital de Día no cuenta con un presupuesto que permita pagar los sueldos de más de veinte profesionales (psicólogos y terapeutas) que trabajan desde hace años, de manera totalmente gratuita y voluntaria. ■

Tornillo

A mediados del año pasado, Manu Chao reunió a veinte artistas callejeros de Barcelona y grabó un disco que, además, dedicó y cedió a LT 22, La Colifata, la radio de los internos del Borda. El resultado final –que incluye fragmentos de las transmisiones de la radio– es **La Colifata/siempre fui loco**, una auténtica muestra de sonidos cosmopolitas, editado en la Argentina por Discos La Tribu. En el librillo del cd se lee: "Yo pondría en la tapa la luna colifata atravesada por un tornillo, el que le pusimos nosotros al mundo. El tornillo que te ajusta los tornillos, que te abre la cabeza, que te la deja nueva".

En abril salió la segunda edición de 600 discos (la primera fue de 400 y se agotó en pocos meses) y se consigue los jueves a la tarde en FM La Tribu (Lambaré 873), los viernes a la tarde en el mismo local y en Plaza Hussay (Córdoba y Azcuénaga) y los sábados por la tarde, en La Colifata, Hospital Borda (R. Carrillo 375). Atentos, que los únicos autorizados para venderlo son los colifatos.

Para más información se puede enviar un mail a fmlatribu@fmlatribu.com o a colifata@elsitio.net





1946. Argentina. El triunfo electoral del peronismo puso en evidencia el abismo existente entre la clase obrera y la intelectualidad de izquerda



Esa mutua incomprensión quedó plasmada con crudeza en una célebre frase



Así, durante muchos años, alpargatas y libros vivieron enfrentados. Pero hubo una vez, dentro de un libro marxista, un pie de página que se enamoró de una alpargata. El pie y la alpargata se complementaban perfectamente y fueron el uno para el otro



www.danielpaz.com.ar

Cosas que pasan

Lo bueno, lo malo y lo feo de la semana rock

5 Boom Boom Kid llenó por segundo domingo consecutivo La Trastienda y volvió a generar esa especie de cataclismo hardcore que es cada uno de sus shows, donde el escenario es público y el público es parte del hecho artístico. Después de diez años del nacimiento de Fun People, el fenómeno sigue resultando igualmente energético.

4 Leo García estrena hoy a la medianoche en el Podestá su nueva banda, Los Imparciales. Antes, el autor de **Voz** disertará como "referente del pop nacional" en el encuentro *(Aldea) Music*, una serie de charlas sobre nuevas tecnologías en producción musical que se celebrará hoy, de 12 a 22, en el Centro Cultural Borges. Gratis con localidades limitadas.

3 El primer disco completo de estudio de Jane's Addiction en trece años (el último fue el notable **Ritual de lo habitual**) estará el 21 de julio en todas las disquerías del primer mundo, y se titulará **Strays**. El primer corte, "Just Because", saldrá una semana antes. Jane's encabezará el tour *Lollapalooza* de julio y agosto, junto a Queens of the Stone Age, Audioslave, Incubus, A Perfect Circle y otros gladiadores.

2 El sello/fanzine *Licor de Mono* editó **17 Calabazas**, un tributo a The Smashing Pumpkins en el que participan bandas de Argentina, Chile, México y España. Se consigue escribiendo a *licordemono–arroba–yahoo.com.ar*. Y Polígono Sónico presenta **South Celebration - Un tributo a Depeche Mode** con diversos artistas del under argentino. Se consigue en disquerías especializadas.

1 El Otro Yo inicia su *Gira Interminable 2003*. La presentación de **Colmena** por la Argentina comenzará este domingo en Campana, pasará por la provincia de Buenos Aires, Córdoba, San Luis, Santa Fe, Neuquén, Mendoza y Río Negro, y cerrarán el sábado 26 de julio en El Teatro de F. Lacroze y Alvarez Thomas, Capital Federal.

EL DICHO

"Me fui a la playa y no escuché nada de música aparte de los Beatles. No quería hacer un disco de los Beatles, pero sí hacer algo mucho más corto y directo, más simple, porque no lo habíamos hecho en mucho tiempo (...) ¿Que por qué no nos reímos de nosotros en las canciones? Yo las encuentro muy divertidas... No, mierda... Es una buena pregunta. Me gustaría hacerlo, pero creo que ya lo hacemos, más o menos (...) Sí, soy muy serio, soy nihilista y voy siempre de negro... (risas). Bueno, no soy la alegría de la huerta. Estoy de acuerdo, deberíamos reírnos más." Confesiones de Thom Yorke a la publicación española *MondoSonoro*, a propósito del proceso de creación del inminente **Hail to the Thief** y de su siempre solemne angustia existencial.

EL HECHO

"Bob Dylan ama a los Reynols. Charly García y Luis Alberto Spinetta hablan maravillas de su obra..." Con este comienzo de alto impacto (rigurosamente incierto), la revista *Noticias* presenta en sociedad a la banda insigne del rock experimental y el ruidismo argentinos. Entre "investigaciones" alrededor de los ministros de Kirchner, entretelones del caso García Belsunce y sus tradicionales páginas de fotos sociales, el semanario aporta a la escalada mediática de la extraña agrupación, mimada por los Sonic Youth y Pauline Oliveros, dedicándoles tres páginas y señalándolos como referentes de la "súper vanguardia".

Nos zarpamos

Salidas, entradas y excusas para descontrolar

SPINETTA. Luis Alberto toca hoy a la medianoche en el Bs. As. News. Sí, ahí... (Arcos del Sol, Av. Libertador 3883). Entradas a 15 pesos.

FIESTA. "Colgate de las perchas de Brukman", proponen los organizadores de la fiesta que este sábado a la medianoche se hará en Anchorena 76. Entradas a dos pesos. Lo recaudado va para el fondo de huelga.

FERIA. La feria retro vintage *Casamapola* ("libros, fetiches") tiene lugar los viernes, sábados y domingos de 16 a 21 en Barzana 2024, Villa Urquiza.

CALZONES. La banda de ska tocará este sábado a las 23 en Niceto, donde adelantarán canciones de **Extremo**. Los fans pueden elegir la lista de temas en *www.loscalzones.com*

CONCURSO. Las bandas inéditas que quieran participar de la segunda edición del concurso "El Nacional" (cuyas instancias televisa MuchMusic) pueden entrar a *www.proyectounder.com*

DJ. Aldo Haydar está en Inglaterra. Mañana pasará discos en el Gallery Club de Londres y el sábado lo hará en el NG1 de Nottingham. Seguimos exportando.

FOTOS. Sebastián Ahumada presenta su muestra *Poros*, que se inaugura el próximo miércoles en el Recoleta, donde estará tres semanas.

ERROR. La semana pasada, en una entrevista publicada en estas páginas, se dijo que la muestra de pinturas de Semilla Bucciarelli (que comienza hoy a las 15) era en el Centro Cultural Recoleta. Pues bien, es en el Borges (Viamonte y San Martín). Sepan disculpar.

POESIA. Casa de la Poesía abre la inscripción para el club de lectores gratuito para adolescentes (entre 12 y 17 años) que se hará todos los jueves a las 18.30 en la biblioteca Evaristo Carriego (Honduras 3784). Informes: 4963-2194 o *clubdelacasa–arroba–yahoo.com*

PALOS. Jorge Araujo, baterista de Divididos, presenta su línea de palillos de industria nacional, Dr. Drums. El lunes a las 20 los presentará en el Club del Vino con una clínica junto a Tito Fargo y Gustavo Luciani. Lo recaudado será donado a Red Solidaria.

Clara de Noche

textos: maicas y carlos trillo *dibujos:* bernet



